

**10 años "Desde  
la Ciudad del Río"**

## **"Así te quiero"**



**Mirta Machín, de Sauce**  
**"Profesión  
motoquera"**



**122 años de la Escuela 9**  
**Recorrió  
tres siglos**



**Juan Morando**  
**Un Referente  
del deporte  
en Juanicó**



# el mirador

canario

5

Dpto. Canelones  
DEP. LEGAL 9560/01

PRIMERA QUINCENA DE OCTUBRE de 2001  
(14) 10/10/01

\$ 10

**Cuando los niños trabajan**

## **Un niño llamado Fausto**



- Comienza la Semana de Barros Blancos
- Inelda Berruti, reina de la 3ª edad
- Una mirada al Día del Patrimonio
- Blanca Graña volve a exponer en su Treinta y Tres
- Escritores de La Paz premiados en Italia
- Artes plásticas en escuela 194 de Pando

Redactor responsable  
E. Taranco Bottero  
Juan Pecoche, 131  
Santa Lucía - Canelones

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:  
Juan Pecoche 552 - Santa Lucía  
Tels. (033) 49313 - 49026  
V. Ponce de León 2334 - Sauce  
Tel. (02) 2941774

Fax: (033) 49026  
c.e.: el-mirador@starmedia.com

Canelones: Agencia Battle y O. 868  
Tel. (033) 24361 (Patricia Ferrari)  
Suscripciones: Tel. (033) 24054  
Barros Blancos: Ruta 8 Km. 24,200  
casi C. Gardel - Tel. (02) 2884121  
Juanicó: Redacción Ruta 5 Km. 38  
Agencia Juan Espino y Ecuador  
Tels. (033) 59933 - 59877  
Las Piedras: Redacción Torres García  
681 Tel. (02) 3650659  
Progreso: Agencia  
Tels. (02) 3692441 - 3692304  
Los Manzanos Tel. 3689177  
Santa Rosa: Agencia L. A. Herrera e/  
18 de Julio y Varela Tel. (0313) 2066  
Solymar Norte: 17 mts. casi Uruguay,  
u. 18 - R. Interbalnearia Km. 24,700  
Tel. (02) 6966316  
25 de Agosto: Corresponsal Tel. 2310

■ REDACTORES

Alejandro Rubbo (La Paz)  
Alexis Morena (Canelones)  
Andrea Carreño (Juanicó)  
Beatriz Cuenca (25 de Agosto)  
Daniel Vitale (San Ramón)  
E. Taranco Bottero (Santa Lucía)  
Fernanda Rodríguez (Sauce)  
Gabriela Carmuega (Juanicó)  
Jorge E. Pombo (Barros Blancos)  
Marcela Caraballo (Santa Rosa)  
Mauricio Prigue (Santa Lucía)  
Mauricio Salgueiro (Santa Lucía)  
Nahir Sorribas (Las Piedras)  
Robert Orquet Benne (Santa Lucía)  
Tabaré Arapí (La Paz)

■ DEPORTES:  
Sebastián Oliva

■ FOTOGRAFÍA:  
Mary Suárez  
Alexis Morena  
Lilián Vidal

■ DIBUJOS:  
Haro  
Edgardo

■ DIAGRAMACIÓN  
Ripp Diseño Gráfico  
ripp\_santalucia@hotmail.com  
tel. 099.100.844

■ IMPRESIÓN  
El Mirador - Dep. Legal 9560/01

■ DISTRIBUCIÓN  
Distribuidora Careaga  
Juncal 1486 Montevideo Tel. 9005548

■ REPRESENTANTES  
Canelones: Patricia Ferrari  
Juanicó: Andrea Britos  
Progreso: Alicia Álvarez  
Yanina Pereira  
Santa Lucía: Gabriela Hernández  
Santa Rosa: Marcela Caraballo  
Solymar: Williams Cubas

LAS OPINIONES VERTIDAS  
EN LOS ARTÍCULOS FIRMADOS, NO  
NECESARIAMENTE  
REPRESENTAN LA OPINIÓN  
DE LOS EDITORES

# ida & vuelta

Este espacio está destinado a intercambiar opiniones, ideas, mensajes, críticas...

Es un espacio de participación para que ustedes, lectores, sean también realmente parte real de este trabajo.

Basta que hagan llegar sus inquietudes enviándolas por correo a: "ida&vuelta - el mirador", calle Juan Pecoche 131, 90700 Santa Lucía, personalmente a cualquiera de las corresponsalías, por fax al tel. (033) 49026, o por correo electrónico a "el-mirador@starmedia.com".

## Cuidemos nuestro Parque

El Parque de Sauce, lugar preferido por mí como por tantos necesita de su atención.

Como muchos sabrán su variedad en plantaciones es rica y reconocida fuera de fronteras. Hace poco con motivo del 150º Aniversario del proceso fundacional de Sauce, se plantaron 18 variedades indígenas, además de la instalación de un monolito donde más tarde se colocará el busto al Charrúa. La idea es de poder disfrutar de una especie de Parque indígena. El llamado de atención entonces es para pedir, a "quien corresponda", la instalación de algo o alguien que cuide del lugar. No pido un "Cuidaparque" ni el cuerpo de Blandengues, porque sino

se perdería la naturaleza y calidez del lugar, pero sí pensar en algo.

Lo triste de esto en realidad, es tener que hacer un pedido de algo que muchos queremos, debido a la existencia de dos o tres inadaptables sociales que se creen "re-rebeldes" por romper un parrillero, por ejemplo; eso es lo desagradable y penoso.

Igualmente, lo invito a comprometerse con cuidar este increíble lugar. O sea si usted ve que alguien ataca a esa naturaleza, hágaselo notar. Sauce es chico, y lo poquísimo que hay, debemos defenderlo y cuidarlo; porque no es sólo tu ciudad: es la de toda tu familia, amigos, vecinos.



Foto Fany Volonté

### EN EL DÍA DEL ARTISTA

## Los artistas de la Escuela 194

El pasado 14 de setiembre, con motivo de conmemorarse el "Día del Artista", nuestro compañero Luis Haro Domínguez fue invitado, en su calidad de artista plástico, a compartir una charla y taller de expresión plástica, en la escuela Nº 194 "Brigadier Juan Antonio Lavalleja" de Pando.

Gracias a la gestión de la Maestra Fany Volonté Aycardo, y autorizado por la directora Maestra María Esther Toledo, se

desarrolló una jornada fantástica de actividades plásticas, con los alumnos de los turnos matutino y vespertino, lográndose trabajos de excelente calidad por parte de los chicos, y notándose en todos los grados un buen trabajo previo por parte de las respectivas maestras.

Por nuestro intermedio, Haro quiere agradecer a la dirección y personal docente de la escuela la atención recibida.

### 122 AÑOS DE LA ESCUELA 9

## La Escuela que recorrió tres siglos



Foto edgardo

Hacia sólo cinco años que el ferrocarril iniciaba un nuevo movimiento en la zona rural donde estaba establecida la familia Juanicó, y que empezó a conocerse con el nombre de la estación: "Joaquín Suárez". Los campos empezaban a poblarse y, simultáneamente, bajo la dictadura de Latorre, Varela ponía en marcha su reforma escolar: la instrucción primaria iba a ser obligatoria en todas las ciudades, villas y distritos rurales. Precisamente una de las primeras escuelas rurales se estableció en las proximidades de la estación "Joaquín Suárez". Era el 22 de setiembre de 1879, y comenzaba a funcionar la actual escuela nº 9 "Maestro Gregorio Miguez Vieyte", de Juanicó.

Al principio se la designó como escuela nº 10, y en 1880 pasó a ser la nº 7, y desde los primeros años de este siglo es escuela rural nº 9. Funcionó primero en un rancho próximo a donde hoy se encuentra el Club Ciclista; poco después se trasladó al Camino Nacional (hoy ruta 5) hasta que en 1921 se inauguró el nuevo local de dos plantas frente a la estación de ferrocarril.

A lo largo de la historia, la escuela 9 fue protagonista en numerosas actividades de integración cultural y deportiva en el departamento.

En 1995 se le dio el nombre del maestro Gregorio Miguez Vieyte, uno de los directores que dieron mayor impulso al relacionamiento social de la

## Avisos ECONOMICOS

### SERVICIOS

ARREGLO artículos eléctricos. Trabajos de electricidad en general. Curso de UTU. Diego Sanabria Tel. (033) 47078 SANTA LUCÍA.

JOVEN SE OFRECE para trabajos en general (Supermercado, Restauración, Jardinería). Con referencias. Andrés Sanabria. Tel. (033) 47078 SANTA LUCÍA.

TEXTOS EN COMPUTADORA se transcriben. Se hacen trabajos en computadora. Tel. (033) 45994 SANTA LUCÍA.

TAPICERÍA AUTOMOTRIZ. Tacuarembó entre Brasil y Florida (Manzana 29 solar 2 - Tel. (02) 3691352 PROGRESO

SE NECESITA persona con disposición para la venta, marcada orientación al logro. Para zonas Juanicó, Progreso, y centro norte del dpto. Concertar entrevista por los tels. (033) 24668 y 099105527.

AVISOS ECONÓMICOS. Tarifa por mes (dos publicaciones) \$ 50. Trabajo pedido u ofrecido, sin cargo.

### VENTAS

EN SAUCE VENDO dos casas o permuto por otra. Tel. (02) 2940356.

BATERÍA Power Beat 5 cuerpos. Vendo. Impecable. Consultar Teléfono (02) 294.17.74.

CASA 2 dorm., cocina, comedor c/ estufa leña, baño compl., patio portland c/parralles, mesada y churrasquera techadas, garaje, galpones, 2 terrenos uno con viña y frutales. Chile y 29 de Diciembre. U\$S 40.000. Tel. (033) 47390 - Santa Lucía.

RELOJES ANTIGUOS 1 de pared, 1 de mesa, 1 de bolsillo. Mesa de vidrio negro 1,60 x 0,80 como nueva. Escritorio de cedro. Tratar Tel. (033) 47390. Santa Lucía.

### OTRO FAX

el mirador

sigue recibiendo faxes pero ahora solamente por el (033) 49026

50 AÑOS

DE EXPERIENCIA AL SERVICIO DE LOS PROFESIONALES DEL PAÍS

Primera Escuela de Peluquería Unisex, Cosmetología, Podología, Masajes, Depilación, Manicuría

ACADEMIA EPYC UNISEX

Única Academia autorizada por el M.E.C., por el Poder Ejecutivo y por el M.S.P. a dar clases con nivel de U.T.U. y certificado y material incluido

Battle y Ordóñez 446 esq. Joaquín Suárez - Canelones - Tel. (033) 20922

## El rey herido

*"En la parte central de una gran sabana habitaba el Rey Leon. Como todo animal dominante le interesaba proteger su territorio, sus cachorros, e impartir la angustia, el sufrimiento, y el abuso a toda especie diferente a la suya. Nunca le importarían, por ejemplo, los críos de la cebra que mató y saboreó ayer, o el temor que provoca a los más débiles cuando sale a la caza.*

*Un amanecer el felino, seguro de su poderío, despertó producto de llantos abrumadores de algunos de sus críos.*

*Corrió hacia el lugar pero no encontró más que pequeños e indefensos leoncitos, algunos asustados y otros pobrecitos decapitados.*

*El Rey estaba habituado a ver animales decapitados, es más estaba acostumbrado a decapitar con sumo placer a sus víctimas. Pero esta vez le causo un profundo dolor porque las presas eran sus propios cachorros.*

*Enfurecido el Rey congregó a todos los leones y en manada recorrieron la sabana arremetiendo salvajemente contra una inocente cebra. El Leon culpó a esta especie y atentó contra la vida de todas las cebras de otros territorios, pues alguien debía pagar por el sufrimiento que le causaron y de esta manera no perder su estatus de monarca dominador.*

*Ellos castigaron ejecutando a las cebras, pero bien sabían que las huellas del animal que atacó a los suyos eran de su molesta enemiga la hiena."*

Así, como en la sabana, en el mundo muchas veces los desamparados pagan por la decisión y acción de otros.

Alexis Morena

## Barros Blancos tiene mirador

Desde esta edición quedamos a las ordenes de todos aquellos acontecimientos e instituciones que de una u otra manera hagan de el acontecer de Barros Blancos, nuestra ciudad, para que a través de ustedes protagonistas del diario vivir hagan llegar por medio de este **mirador** a todo el departamento de Canelones

sus inquietudes, información deportiva, política, religión, cultura y todo lo que sucede en una ciudad donde viven más de 36000 habitantes con inquietudes e información. Desde ya los esperamos para que compartan con nosotros y sean ustedes el **mirador** de Canelones.

J. E. Pombo

## Nuestra gente

Desde esta edición se incorporan nuevos colaboradores a el mirador.

Como se lee más arriba, desde Barros Blancos escribe Jorge E. Pombo, dueño de una intensa inquietud por las actividades sociales y deportivas de esa extensa zona de ruta 8.

Desde San Ramón llegará el aporte de Daniel Vitale, conocido periodista y productor televisivo de aquella localidad.

Y de Los Cerrillos no podía faltar el aporte de una excelente profesional de la imagen como lo es Lilián Vidal, con quien compartimos años atrás aquella experiencia histórica que fue "Nueva Voz", y que cuando los acontecimientos lo requieran estará compartiendo estas páginas.

A todos ellos la cálida bienvenida de este equipo.

## Policías seguros

El viernes 14 de setiembre en Jefatura de Policía, se entregaron certificados a los primeros oficiales en asistir al curso de prevención de accidentes dictado en la ciudad de Canelones por el Técnico Prevencionista Alberto Coco.

El mismo es adoptado del sistema de seguridad estadounidense, y surge por el convenio realizado con el BSE como necesidad de mantener instruido al cuerpo policial.

En todo el país dicha actividad dio comienzo en el mes de febrero.



Foto Alexis Morena  
Técnico Alberto Coco

### PESQUISAMIENTOS VISUALES

## Buena vista Lions Club

El Club de Leones de Sauce continúa con los Pesquisamientos en las escuelas de las zonas urbana y rural de la localidad. Labor que aún le queda un tiempo de trabajo.

Una novedad (para mí, espero que no para ustedes), es el funcionamiento de una Clínica oftalmológica gratuita llamada: "Melvin Jones". Esta se encuentra ubicada dentro del propio Hospital de Clínicas y es atendida por personal perteneciente al Hospital, del mas alto nivel académico-profesional.

A través de los fondos pertenecientes a todos los Clubes de Leones del país funciona esta

Clínica, la cual pretende ahora, dar atención a unas 500 personas, en forma gratuita.

Las condiciones para ser atendido son: no pertenecer a ningún Club de Leones del país, tener unos 50 años, poseer el Carné de asistencia del M.S.P, o ser realmente una persona de bajos ingresos que no cubrirían, por ejemplo una operación de cataratas.

En estos momentos en Sauce hay 4 personas saliendo y entrando al quirófano. Por mas detalles dirigirse a la sede del Club de Leones más cercano.

F.R.  
Redacción Sauce

### DÍA DEL PERIODISTA DEL INTERIOR

## El almuerzo salió en los diarios

El 21 de setiembre se conmemoró el Día del Periodista del Interior. Por ello, ese día la Intendencia Municipal agasajó a los medios de prensa y periodistas del departamento con un almuerzo criollo en el recién inaugurado salón de fiestas "La Cachimba", en Toledo.

Al abrir la jornada, el intendente Hackenbruch se refirió a la importancia de la libertad de prensa y de los diferentes medios en general. Con un reconocimiento al periódico "El

Pueblo" de Santa Lucía, el más antiguo del departamento, se hizo un homenaje simbólico a toda de la prensa canaria, con una atención que no entregó el Intendente sino su señora esposa.

Todos los asistentes recibieron una atención similar y un ejemplar del libro "Breve Historia de Canelones", un excelente trabajo de recopilación e información de nuestro compañero Tabaré Petronio.

## noticias

### Feria de Santa Lucía

El pasado 4 de agosto se formó la Comisión de la Feria de Santa Lucía, quedando integrada de la siguiente manera:

Presidente, María Isabel Vanoli; Vicepresidente, Miguel Ángel Rodríguez; Secretario, Luis Gonzales; Tesorero, Javier Barbano. Vocales: Roque Malacrida, Nergio Dárdano, Carlos Baccino, Álvaro Alcalde, Rosana Torres, Rosario Puig. Comisión Fiscal: Gabriel De León, Nelson Fajardo, Eliseldo Martínez.

### Batlle despacito por Las Piedras

El Presidente de la República, Jorge Batlle anduvo por Las Piedras. En un acto que tuvo más de informal que de protocolo, inauguró las nuevas instalaciones de la Escuela Técnica de UTU. Ya que estaba cerca fue hasta la Ruta 48 y Municipio donde ANTEL habitaba el teléfono público de tarjeta número 10000.

### Colegios se integran

Una jornada de Integración de Colegios se llevará a cabo en los alrededores del Colegio Nuestra Señora del Perpetuo Socorro de Sauce, el viernes 19 de octubre desde la hora 10. Participan colegios de San Ramón, San Bautista, Santa Rosa y Sauce realizando competencias de velocidad y salto largo en diferentes categorías y por sexos. Se invita a la población a concurrir, la entrada es gratuita.

**Veiga**  
Joyas

Canelones - Santa Lucía  
Atlántida - San Ramón  
Reparaciones en general

**IDRIERÍA**  
ANELONES

VENTA y colocación de:  
Vidrios - Cristales  
Espejos - Cuadros

Sarandí y Paraguay  
Santa Lucía

49041

### Cantina Centro Comercial y Social Canelones

Café - Pizzas - Minutas - Tragos - Refrescos - Cerveza

AMBIENTE IDEAL PARA USTED, SU FAMILIA Y AMIGOS

Treinta y Tres frente a la Plaza Principal de Canelones - Tel. (033) 22746

**FERRECAR**  
SANTA LUCÍA  
DISTRIBUIDOR OFICIAL

**RIOGAS**  
Energía a su Servicio

**PEDIDOS POR LOS TELS. 46160 - 48501**

Ahora recarga de garrapas de 3 Kg en el acto en Bvar. Federico Capurro 484 entre Suárez y Lavalleja

# noticias

## Yoga en Juanicó

La Asociación de Abuelos de Juanicó "La Amistad" comunica a socios y vecinos que a partir del miércoles 26 de setiembre se dictarán **clases de yoga** en la sede de la Institución. Los socios abonarán \$ 80 por mes y los no socios \$120. Por informes comunicarse a los teléfonos 59826 o 59674.

Por otra parte, se informa a jubilados y pensionistas socios de SEMIC que se firmó un convenio donde los socios de nuestra institución tendrán importantes

## ¿Con o sin plomo?

El diputado Ramón Legnani elevó al Ministerio de Salud Pública un pedido de informes, respecto a si se está cumpliendo la resolución N° 37/01, que establece que las mutualistas deben realizar exámenes de plomemia a aquellos pacientes

**Fausto era un niño que vivía con su padre, su madre, y dos hermanitas. No recuerdo dónde, me parece que eran de aquí y de allá, de todos lados.**

Como tantos otros, venían a Canelones todos los veranos a cortar uvas para los productores de la zona. Todos trabajaban mucho. Las hermanitas colaboraban con Fausto, ellas le alcanzaban cajones vacíos y él como era muy velóz, los llenaba con uvas.

Con el correr de los años nos hicimos muy buenos amigos. Todos los veranos cuando llegaba a Canelones al primer lugar donde iba era a mi casa.

En mi verano número once la vendimia comenzó y él no apareció. Preocupado fui al establecimiento que les empleaba. En este encontré, entre la muchedumbre, a su padre, su madre, y sus dos hermanas.

Acercándome, y luego de saludar, pregunté: "¿Y Fausto?"

Sus miradas lo dijeron todo. Las palabras me explicaron que mientras trabajaba en el pasado invierno en un establo un caballo le pateó la cabeza matándole.

Fausto tenía 12 años, no iba a la escuela, era muy trabajador...

Desde que era pequeño (allá cuando con que solo trabajara el cabeza de familia era suficiente para el sustento de la misma), y por haber crecido en contacto con la campaña, he sido testigo de la explotación infantil en todos los niveles del sector rural. Desde el padre que hace trabajar a su hijo, dándole un valor positivo al trabajo infantil, considerando que trabajando los niños se vuelven más responsables, formándose para la vida; hasta las empresas y establecimientos que explotan a niños y adolescentes haciéndoles trabajar por una remuneración mínima y con ausencia total de leyes sociales. En el campo es constante la utilización de menores para realizar tareas de siembra, mantenimiento, y aún más en la cosecha.

Nuestra capital, nuestro departamento no es ajeno a

# Un niño llamado Fausto

esta problemática. En los meses de verano se acrecienta el número de chicos trabajando en las quintas y chacras de la zona. Pareciera ser que algunas personas no se han enterado que el artículo 32 de la Convención sobre los Derechos del Niño (tratado internacional sobre los derechos humanos de la niñez y adolescencia) en resumen dice:

"Es obligación del Estado proteger al niño contra el desempeño de cualquier trabajo nocivo para su salud, educación o desarrollo, fijar edades mínimas de admisión al empleo y reglamentar las condiciones del mismo"

Sobre este tratado que fue ratificado por 191 países (entre ellos Uruguay) se basa la labor de UNICEF.

En nuestro país la primera investigación sobre trabajo infantil fue realizada por el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social (MTSS), y ejecutada por el Instituto Nacional de Estadística (INE). Los siguientes son algunos de los datos que brindó la misma:

En Uruguay 34.100 niños, niñas y adolescentes entre 5 y 17 años trabajan.

Estos se dividen: 2.700 niños y niñas entre 5 y 11 años trabajan.

6.600 adolescentes de 12 a 14 años trabajan.

24.800 adolescentes de 15 a 17 años trabajan, es decir que 1 de cada 5 se encuentra en esta situación.

De los adolescentes de 12 a 14 años que trabajan 1 de cada 3 no asiste a centros de enseñanza. En la franja de 15 a 17 años, la proporción se eleva a 6 de cada 10.

Esto no es más que un llamado de atención a los padres para que en lugar de mandar a sus hijos a trabajar le brinde



una educación que lo forme para el mañana, a las empresas y productores rurales para que empleen a individuos que hoy más que nunca necesitan trabajar y dejen de explotar a los menos privilegiados absorbiendo su potencial en la etapa que más necesitan desarrollarse, a los representantes de los ciudadanos de todos los sectores políticos para que aumenten el

control, a todos (para que no sucedan mas casos como Fausto) que somos responsables de los niños de hoy, de los hombres y mujeres de mañana, responsables de su educación, base indiscutible para el desarrollo de las personas, las comunidades y los países.

Alexis Morena  
Redacción Canelones

**Los COMERCIOS y EMPRESAS que anuncian en estas páginas, son quienes hacen posible que tengas este periódico en tus manos. RECORDALO en el momento de hacer tus compras o al adquirir productos o servicios y COLABORÁ vos también con ellos...**

## FRUTÍCOLA "El Amigo"

Sarandí y Bolivia  
Santa Lucía - Tel. 48186

LA ECONOMÍA DE SU HOGAR BIEN ATENDIDA

**MAX COMPRAS**

Aceptamos todas las tarjetas y Luncheon Tickets

Av. Artigas 1427 - SAUCE  
Tels. 2941768 - 2941754

**farmacia Nueva**

LA ESQUINA DE SU CONFIANZA

Perfumería - Bijouterie  
Ajuares exclusivos para bebé

Treinta y Tres 549  
Tel. 22624 - Canelones

EN SANTA LUCÍA...

**Autoservice SAN CONO 3**  
25 de Agosto y Pecoche  
Tel. 47566

**Autoservice SAN CONO 4**  
Venezuela y Mitre  
Tel. 47413

REPARTO A DOMICILIO

**infosur**

Equipos e insumos de Computación  
SERVICIO TÉCNICO  
Distribuidor y representante técnico de **memory** COMPUTACION

Servicios de Internet

Dr. A. Legnani 567  
SANTA LUCÍA Tel. 47191

Siempre junto a Usted

**Soda Nantia**

Artigas 617 - Santa Lucía  
Tel. (033) 46796

**Gomería LA ROTONDA**

DESENLANTÉ AUTOMÁTICO DE AUTOS, CAMIONES Y TRACTORES

BALANCEO COMPUTARIZADO

Antonio Legnani y Diego Lamas  
a la entrada de Santa Lucía  
Tel. (033) 49755

todo **nuestro**

Canelones

Treinta y Tres y Artigas

# "Qué momento"

Hace 10 años, dos comentaristas y un locutor de las transmisiones de fútbol de radio Canelones, sintieron la necesidad de cubrir una carencia en su ciudad de Santa Lucía. Así, junto a otras personas con similar inquietud, iniciaron una aventura periodística de alcance local, que hoy se extendió y es parte fundamental de la vida cotidiana de toda la zona. "Desde la ciudad del río", apostando —como dice su identificación— a un "periodismo sin formalismos", es hoy vocero y receptor de las inquietudes de la gente de tres departamentos. Al celebrar el 3 de octubre los 10 años de transmisión continua, conversamos con Juan Carlos Perdomo, iniciador y conductor del programa.



■ *¿Cómo surge "Desde la ciudad del río"?*

Surge cuando empezamos a trabajar en el fútbol, y se fue creando, entre dos o tres compañeros, una necesidad de tener algo acá, de Santa Lucía, que oralmente no había nada en esos años. Y creímos conveniente comenzar a hacer un programa social, cultural, deportivo... de todo lo que pasaba en la ciudad de Santa Lucía, y arrancamos el 3 de octubre de 1991, en Bolivia 215 con esa propuesta.

■ *¿Fue un grupo que empezó trabajando con el programa, o el grupo se fue armando después?*

Se fue armando con el tiempo, porque algunos se quedaron, otros se fueron, otros mejoraron... Estaba **Cono Vignoli**, estaba el "**Chato**" **Álvarez de Ron**, que en ese momento estábamos en el fútbol. **Cono** era corresponsal de cancha, el "**Chato**" también, yo era el locutor del fútbol... Los tres fuimos quienes iniciamos esto, con el "**Coco**" **Muñoz** que en aquellos años ya estaba con el Comité de Jubilados, **Leonardo Calvo**, **Alejandro Pérez**, **Nigel Vidal**, y después, a los pocos meses, se incorporó **Nicanor** que aún sigue estando con nosotros.

■ *En este momento el programa no es sólo Santa Lucía, es un programa de Ituzaingó, de 25 de Agosto, de Los Cerrillos, de Juanicó... ¿Empezó sólo como una propuesta para Santa Lucía?*

De a poquito nos fuimos dando cuenta lo que queríamos del programa, en principio era

solamente tener un espacio de acá de Santa Lucía. Después, al conocer más o menos la historia de nuestra localidad y de lo que algunas personas pensaban con respecto a que Santa Lucía debiera ser —mal o bien— un centro que nucleara otros centros, y que podía haber sido el vigésimo departamento, nosotros creímos —y estamos convencidos de esa propuesta—, que hay ciudades que sienten más a Santa Lucía que a las propias capitales de Florida y San José... como es el caso de Ituzaingó, de Capurro, Pueblo Nuevo, Rodríguez, 25 de Agosto, mismo Cerrillos, aunque Cerrillos esté un quizás más cerca de Las Piedras que de la propia capital nuestra, y después Juanicó se acopló allí, porque tenemos una gran amiga... Pero la idea era, justamente, nuclear esto, la zona de influencia de Santa Lucía, con la que esas ciudades, esas villas que están alrededor, se sienten más identificadas. Además porque Santa Lucía es la única ciudad, de las nueve primeras fundadas, que no es capital... las otras son capitales.

■ *¿Hubo respuesta de la gente?*

Respuesta de la gente hay siempre, por ser un programa que abre la posibilidad de expresarse. La vecina sabe que si reclama, que el alumbrado público no le anda, que la calle está más o menos, o que el recolector de residuos capaz que no pasa, que si surge una Comisión, ahí estamos nosotros... no para decir "amén" a todo, pero sí para escucharlo, para —desde nuestro punto de vista— ser el medio, no el fin, de las propuestas de la gente con lo que pueden hacer las autoridades.

■ *Y por parte de las autoridades ¿hay respuesta a esa respuesta?*

Sí, sí, ha habido. Es inmediato en el caso del alumbrado público, en el caso de los servicios municipales, en el caso de otros temas como el saneamiento, que hemos estado al lado de la gente que estaba en ese tema, y, bueno, finalmente se hizo... aunque todavía seguimos insistiendo con que es caro lo que se le quiere cobrar a cada usuario... Y, bueno... en cuanto a otros temas también, que creo que no es el momento para recordarlos, pero sí para decir a grandes rasgos lo que es el programa en sí.

■ *¿Momentos agradables y desagradables en estos diez años?*

Hay de todo. Hay un momento muy lindo que fue cuando se hizo una campaña para comprar un TV color y un video, y después dio para otras cositas más, para la Escuela 255 de muchachos con capacidad diferente. Que, con sólo verles la sonrisa a ellos cuando recibían eso, el mismo día que se festejaba un aniversario de "Desde la ciudad del río", y donde toda la gente colaboró y puso un peso, dos pesos, porque fue así, a nadie se le pidió ni cien ni doscientos, sino que fue de a pesito que se logró. Y después se logró la sonrisa de esos niños, que son iguales a los nuestros pero diferentes nada más, y que tienen sus lugares igual que todos. Y creo que eso lo ha entendido toda la sociedad santalucense. Y además una felicitación enorme a la Comisión fundadora de esa escuela, porque ahora están con otra propuesta más, que es la Asociación Civil "**Nuestra Tarea**" para ver qué hacen esos chiquilines después de los 18 años.

Y el momento más triste... uno de los momentos más difíciles, fue cuando la marcha a Canelones de nuestra gente,

nuestra sociedad santalucense. Donde mucha gente no entendió muy bien la cosa como era, no entendió bien el mensaje. Y como nosotros nunca tuvimos como meta una finalidad política, porque no la tenemos aunque tenemos nuestras ideas, eso se malinterpretó. Nosotros lo apuntamos desde el punto de vista social, y quienes fueron a Canelones ese día mostraron esa misma sensación e idea. Y bueno, hubo gente que lamentablemente no lo entendió de esa forma, y fue uno de los momentos más difíciles... que, inclusive, hasta pudimos en ese momento dejar de emitir acá, pero después gracias a dos personas que nos dijeron una frase que hasta el día de hoy es la que nos mantiene, y es que este programa no es nuestro ni tiene nombre sino que es de la gente. Y por esa gente estamos acá.

■ *¿Alguna anécdota curiosa más allá de lo agradable o desagradable?*

Curiosa, por ejemplo... cuando se reinauguró el ferrocarril, un 25 de agosto de hace unos cuantos años atrás, que con juntar firmas los vecinos y vecinas de Santa Lucía, en número de 5000 o 6000, y de otras ciudades que también hicieron lo mismo, se posibilitó que se volviera a la frecuencia de Montevideo a 25 de Agosto. Y ese día, el tramo de Santa Lucía a 25 de Agosto, lo hicimos arriba del tren, con los viejos equipos de la radio Canelones comandados por Amílcar Osvaldo Boidi, que es el técnico de la radio. Lo hicimos conversando con el Presidente de la República Luis Alberto Lacalle... Creo que esa es una anécdota linda para contar y para compartir. Y después otra, en Los Cerrillos, cuando transmitimos desde arriba de un lanchón las dos horas del programa, en

Parador Tajés, yendo hasta el arroyo de la Lista y volviendo hacia atrás hasta Puerto Jackson. Y lo hicimos transmitiendo también desde el agua, con el "Tiche", un hombre que está muy vinculado a Parador Tajés.

■ *¿Querés agregar algo más?*

Sí, agradecimientos... Quisiera agradecer a mucha gente... a Walter Espiga que es el dueño de la radio, que más allá de marcar puntos de vista a veces diferentes, ha entendido después de muchos años de conocerlos, que esto tiene un único fin que es social no más, el mejoramiento cultural y social y deportivo de nuestra localidad y zona de influencia. Agradecerle a los avisadores que han estado permanentemente al lado de nosotros sin ser un programa de índole comercial, que muchas veces hay que jugarse alguna opinión que a veces puede doler, pero lo han entendido, y lo han respetado. También a la población que nos escucha, y a los que no nos escuchan también, porque ellos son la piedra fundamental de "*Desde la ciudad del río*". Y a todos los compañeros que están, y a los que han pasado porque han dejado su granito de arena aquí. Y, bueno, algunos han seguido y están en lugares muy importantes, como el "**Chato**", como **Marcelo Castagnola**, como **Leonardo Pedrouza**, **Leonardo Calvo**, **Sergio Dorrego**, que están en Montevideo ahora.

Y a nuestras familias, y la de todos los compañeros que están y de los que no están. Porque a veces, son dos horas de programa pero no son dos horas, son más de dos horas. A veces salir los sábados —nosotros llevamos casi 500 salidas los sábados, a cada barrio, a cada villa, a cada pueblo, en cada casa—, y a veces volvemos a la hora que tenemos que volver, pero otras veces no volvemos a esa hora... porque hay que escuchar al vecino después de las dos horas de programa. Por eso quiero agradecer, en mi familia, que son Graciela, Claudia, Diego y Jessica, a todas las familias de los compañeros nuestros.

Entrevista de

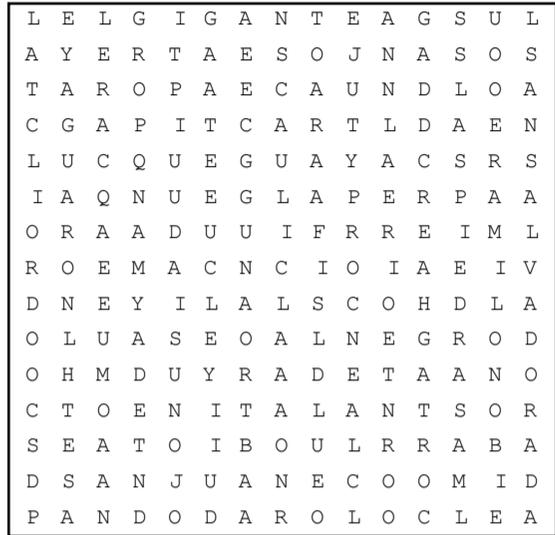
edgardo  
Redacción Santa Lucía

## "Desde la Ciudad del Río"

De lunes a sábados desde las 9.30 por CX157 radio Canelones. El equipo integrado (en orden alfabético) por Alfredo Álvarez, Ana Perdomo, Andrea Carreño, "Coco" Muñoz, Cono Vignoli, Eduardo Mollo, Gustavo Daniel Cabrera, José "Pepe" Correa, Juan Carlos Perdomo, Julio César "Pocho" Clavijo, Miguel Pérez Estévez, Miriam Alfonso, Nicanor Castro Collazo, Nigel Vidal, Vanina Benítez.

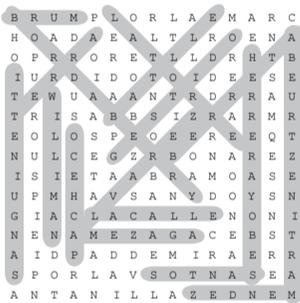
# CALDO de LETRAS

Como las sopas de letras, pero la crisis la dejó en caldo, no mas. Aquí están escondidos los nombres de diecinueve ríos y arroyos del Uruguay. Como ayuda te podemos decir que están casi todos los de Canelones. Apuntan para arriba, para abajo, para allá o para acá... el asunto es encontrarlos y marcarlos, porque las letras forman el fragmento de una novela histórica uruguaya que en su momento fue un "best seller". La solución, como siempre, dentro de quince días.



## Solución del caldo anterior

El texto escondido era: "Por la marcha del tren o por el ruido de su andar sabíamos por qué zona estábamos pasando sin necesidad de mirar por la ventanilla". (Guillermo Degiovanangelo, "El tren").



# ★ mirador social ★

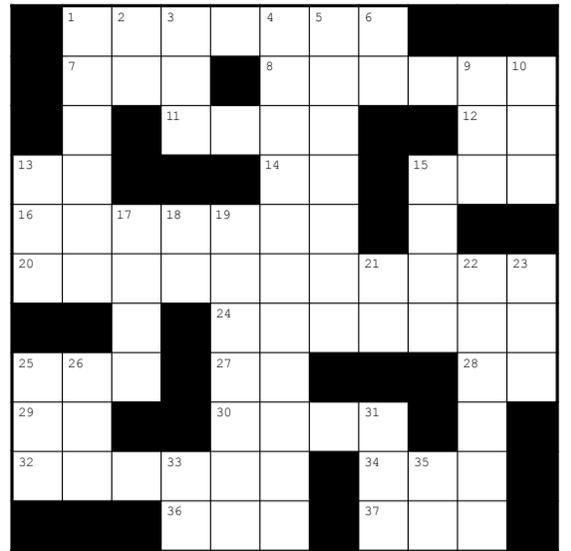
## Cumpleaños

### Octubre

- Jueves 4, en Santa Lucía, Diman Genes.
- Sábado 6, en Progreso, Daniel Silva.
- Lunes 8, en Progreso, Néstor Silva.
- Lunes 8, en Las Piedras, Alfredo Guevara.
- Domingo 14, en Santa Lucía, Caetano Sol Berti Moré.
- Miércoles 17, en Santa Lucía, Beatriz Díaz

Para publicar información en **mirador social** puede enviarla a los corresponsales acreditados en cada localidad, por correo postal a: **mirador social - el mirador - Juan Pecoche 131, 90700 Santa Lucía**, o por correo electrónico a: **el-mirador@starmedia.com**

# CRUCIDRAMA



Es un crucigrama convencional, fácil pero de ingenio. Las referencias pueden ser las habituales definiciones, pero también puede haber anagramas (o sea las letras de la misma palabra formando otra u otras), adivinanzas, o juegos de palabras. No es difícil, pero hay que usar un poco la imaginación. Total, hay quince días para terminarlo. La solución se publica en la próxima edición.

## Acostadas

- 1 Sin tilde edita, con tilde es como la escuela.
- 7 Enojo del Ejército Republicano Irlandés.
- 8 Eso no es anormal.
- 11 Antes de los tacs están los movimientos convulsivos habituales.
- 12 Antílope que hace acordar a los ñoquis.
- 13 Las iniciales del humorista Corona.
- 15 La patada del caballo.
- 16 Paquidermo doméstico que cobra multas.
- 20 Argentino (o casi) del Uruguay
- 24 Echar bromo o hacer bromas.
- 25 Flor de escudo.
- 27 Nota musical que esta «de más».
- 28 De ninguna manera.
- 29 El extraterrestre de Spielberg.
- 30 Algo que existe, aunque si es público ni ahí.
- 32 Leche cuajada que antes venía en botellitas y ahora viene en 500 variedades distintas.
- 34 Julita.
- 36 Padre orixá.
- 37 Arte latina.

- 3 Al comenzar la batalla hay un murciélago inglés.
- 4 Discurso habitual de un político.
- 5 Cualquier objeto indispensable que haya que comprar.
- 6 Iniciación artística y terminación verbal
- 9 Todo lo que llega una semana después que Papá Noel.
- 10 Ilumina, pero con el 9 vertical es una medida astronómica.
- 13 Iniciales del periodista que entrevistamos en esta edición.
- 15 Rece confundido porque tiene fe.
- 17 Planta aromática que crece en ciertos bizcochos dulces.
- 18 No tiene parte de TNT.
- 19 Cuidadora de cabras, como el Wilmar.
- 21 Símbolo del Tulio... ojo con lo que ponés.
- 22 Muchos avestruces americanos.
- 23 Capicúa no es todo lo que reluce.
- 25 Norma que el parlamento sanciona para poder violarla.
- 26 Sufijo que te achica.
- 31 Cuidado, interjección.
- 33 Agencia de noticias norteamericana.
- 35 Sello que en los documentos aclara que es una orden recíproca.

## Paradas

- 1 Después de Machu.
- 2 Al principio del Uruguay está el antiguo reino de Asia Menor.



Solución del Crucidrama anterior

CARTELES

☎ 099.285.103

PANDOSAUCE

## "Yo no fui" pero no importa

Yuperias

A mí no me gustaba estudiar. Cuando iba al liceo era fatal; hay quienes dicen que todavía lo soy...

Tiraba el borrador a la casa de la vecina, ponía chicles en las cerraduras de los salones, hacía saltar los tapones...

Cada dos por tres me suspendían, y el Director, que no me bancaba mucho, me llevaba a su escritorio y me advertía sobre algo que parecía ser la meta de su vida: "algún día me voy a dar el gusto de echarte de acá".

Yo era muy hábil y casi nunca podían probar que había hecho nada, así que estaba tranquilo. Más aún, una tarde, antes de irme con el aviso de suspensión, y delante de profesores y compañeros, intenté asustarlo: "voy a venir a romper todos los vidrios del liceo". No sé por qué, pero en lugar de asustarse se rió...

A los dos días vuelvo al liceo y me encuentro con un movimiento inusual; cuando me vieron, todo el mundo empezó a murmurar. Al intentar entrar, el director, un inspector y un policía me pararon en la puerta: "Yuyo, está suspendido definitivamente en el liceo". Cuando pregunté por qué me mostraron todos los vidrios del liceo rotos: "¿le parece que no es motivo suficiente?" me dijo, "¿no fue usted quien amenazó con hacer esto?". Aunque juré por Alá que no fui yo, nadie me creyó. Fue mi último día de liceo.

Hace poco, el martes 11 de setiembre, me crucé en el supermercado con aquel director. Ahora nos llevamos bastante bien. Cuando me vio, me saludó: "¿Cómo andás, Bin Laden"? Recién ahí me di cuenta qué fue lo que pasó aquel día en el liceo.

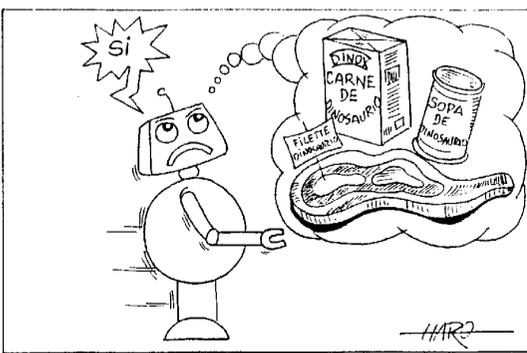
Yuyo

## por edgardo



## HIPER

## por Haro



## REINA DE LA 3ª EDAD

# "Ahora se da más oportunidades a las mujeres"

**Inelda Berruti, 72 años, de oficio modista y diseñadora y oriunda de Sauce, fue electa en primera instancia como "Reina de la 3ª Edad" en esta ciudad. Pero esa coronación no bastó, ya que el 16 de Setiembre en el Club Solís de Las Piedras fue condecorada como vice-Reina de la Tercera edad pero esta vez, a nivel Nacional.**

*De cabello rubio, elegante, discreta, amable y sencilla, es como se podría describir a Inelda. Una mujer que dejando de lado su edad y el qué diran, logró coronarse y coronar a su ciudad, Sauce.*

■ *¿Qué la motivo a presentarse al primer concurso?*

Fue un poco cómico, porque yo no acostumbro ir a los bailes. Tenemos un grupo de la amistad, que hacemos excursiones y cosas así. Pero mi hermana que viene del centro todos los fines de semana me dijo "vamos una noche al baile de los abuelos", y mi prima lo mismo. Cuando estábamos allá nos enteramos que había elección de la Reina, entonces mi prima dijo que se iba a presentar. Y al final, alentada por mi sobrina, que integra la comisión del Club, y la familia decidí presentarme yo también.

■ *¿Cómo se sintió?*

Primero, me emocioné muchísimo ya que para mí fue una sorpresa, al ver a todas mis amigas y vecinas del pueblo que fueron a acompañarme...

No se trató de una competencia. Cada cual iba representando a su pueblo o ciudad, a su Club. Por ejemplo, con la señora que salió Reina, antes de que dijeran las premiaciones, nos tomábamos de las manos para paliar los nervios; o sea, no era competencia, ya que gané, mas que nada, nuevas amistades; de eso se trata.

■ *¿Y cómo mujer?*

Es una linda experiencia. Porque, a mí, a veces me dicen "qué elegante que sos", o "qué fina" y yo no me lo creo, pero cuando te lo dice un jurado es como que te estimula. Yo aconsejo ahora a mis amigas, que se animen y se presenten, porque es muy lindo, aunque no se llegue a la final.

Es lograr algo, que muchas

mujeres lo descartan porque no se animan a salir de la casa. Tengo amigas que me preguntan cómo es que puedo tener ese espíritu tan batallador, ya que yo trabajo, tengo mi casa en la cual hago todo y sin embargo estoy siempre así, en el aire. Además, me gustan mucho las fiestas.

■ *¿La familia como respondió?*

Muy bien. A mi hija, nunca la había visto tan emocionada. Mi hermana me estimulaba muchísimo..., todos en definitiva.

■ *¿En que va, la belleza a los 70 años de edad?*

Creo que se trata más del espíritu, que del cuerpo.

■ *Cómo ve a las mujeres de hoy, de sus edad ¿les sigue costando salir a bailar o a hacer otra cosa?*

El solo hecho de tener amigas e ir a un club, jugar a las cartas, a la lotería, escuchar música, ir al cine; con todo eso, yo creo que ya superamos a las mujeres del pasado. Somos más independientes, más realizadas. Vos sabés, que a veces pego de no acordarme la edad que tengo... ¿entendés?

■ *¿Cómo cree usted, que ven los jóvenes y adultos a las personas de tercera edad que son independientes, que hacen cosas?*

Yo veo que la juventud lo acepta, al menos en mi caso. Yo, tengo amigos jóvenes que son los hijos de mis amigos, los cuales cuando yo voy a alguna reunión siento que me respetan y aprecian mucho.

Pienso que ahora acá se les está dando mas oportunidades a los adultos y más a las mujeres.

Entrevista de  
*Fernanda Rodríguez*  
Redacción Sauce

## FÚTBOL EN BARROS BLANCOS

# Entre el "Villa" y el Baby

### Villa Manuela vice

En el ámbito de nuestro representativo a nivel de primera división el club Villa Manuela se consagró como el vice campeón del torneo apertura en la Liga de Fútbol Regional del Este Divisional A y Campeón en sub 17 de este torneo en forma invicta. Los saludos desde el mirador para sus técnicos el "Pocho" Barindelli en 1ª A y Raúl González en sub 17. También debemos extender los saludos a su presidente Sr. Julio Cesar Gard, Comisión Directiva y a todos los villanos del Km. 23.

Debemos destacar la actuación de Villa Manuela en este torneo, que luego de ser el campeón de la B en la temporada anterior, volviendo a la división de privilegio en el 2001 con un signo de interrogación para su actuación en esta temporada, donde a pesar de realizar su etapa de preparación con un técnico y el torneo con otro no era el candidato ideal para el título incluso para sus fanáticos.

Nadie lo daba como candidato a pelear el título, pero en esto del fútbol nunca está dicha la última palabra, y sólo estuvo a dos puntos de ser el campeón, en un campeonato donde los favoritos quedaron de la mitad de tabla hacia abajo, y sólo justificó Peñarol de Paso Carrasco, que resultara el legítimo campeón.

En cuanto al clausura creemos que Peñarol va a seguir peleando arriba; el Villa deberá demostrar por qué fue el vice campeón y justificar esa posición. Sabemos que material hay, en un torneo donde no aparecieron los de siempre en las primeras posiciones estando muy mal acomodados en la tabla del descenso como es el caso del CASE que no encuentra el norte.

El clausura en la Liga Regional del Este se jugará a dos puntas en esta segunda etapa: los que pelearán por el título y los que jugarán por la permanencia en la categoría. Con esta segunda ronda o clausura comienza el campeonato de 3ª o sub 20 especial, donde los técnicos de las diferentes instituciones de 1ª tendrán ojos mas grandes con estos juveniles para incorporarlos o tenerlos a mano cuando comience el rodaje.

Lo último que acotaremos

es que a nivel de juveniles, estos chicos, en lugar de jugar más, es al revés, juegan menos y nos referimos a partidos. No compartimos para nada la idea de que una rueda la jueguen la sub 17 y la otra la sub 20, en donde apenas estos chicos juegan 8 ó 10 partidos oficiales en el año. Quienes conocemos algo de fútbol sabemos que el ideal estaría por encima de los 30 partidos oficiales al año.

### Baby fútbol

La Liga denominada Juventud de Barros Blancos está integrada por las siguientes instituciones: Club Las Palmas, Los Pinos, Huracán Sire y Villa Isestel.

Está en su 2º año de vida, donde ya cuenta con la conquista un campeonato nacional generación 89 divisional D, que le valiera el ascenso inmediato a la divisional C en el mismo año de fundada, por su destacada actuación, y el reconocimiento por parte de la Intendencia Municipal, con la entrega de un "Canelón".

Anfitriona de campeonatos nacionales, albergando a diferentes representativos del país pasó de ser una liga en pañales antes de su fundación a usar pantalones largos en muy corto tiempo.

En relación al baby de la Liga de Barros Blancos podemos informar que se viene trabajando a nivel de selecciones donde en el ámbito nacional se compitió la fase clasificatoria en Fray Marcos, donde la Liga locataria pasó a las finales, quedando Barros Blancos como vice campeón en dicha llave, finalizando con 3 puntos a nivel departamental. Categoría 89, 6º; categoría 90, 4º; categoría 91, 2º; categoría 92, 4º. Quedando por competir a nivel departamental las generaciones 93, 94, 95, y Despedida Baby generación 88.

A nivel nacional La Liga Barros Blancos deberá disputar su fase clasificatoria con las generaciones 91 y 90.

En futuras ediciones ampliaremos así como con el fútbol metropolitano y fútbol de veteranos.

*J. E. Dombo*  
Redacción Barros Blancos

# deportes

## A prepararse

Un curso para dirigentes, técnicos, preparadores físicos y periodistas se llevará a cabo el miércoles 3 en la escuela n° 109 de Sauce. Es una actividad enmarcada en la celebración de los 150 años del proceso fundacional de la ciudad.

Participarán Nelson Pillman, Víctor Púa, el Prof. Esteban Gesto y el Prof. Jorge

## GUIA PROFESIONAL

### SERVICIOS JURÍDICOS Y NOTARIALES

#### Santa Lucía

ESTUDIO JURÍDICO NOTARIAL

**SUÁREZ Y SUÁREZ**

Gral. Mitre 135

Alfredo Suárez Assanelli

ESCRIBANO

Tel. (033) 45732

Rosita Suárez Assanelli

ABOGADA

Tel. (033) 46216

#### Sauce

ESTUDIO JURÍDICO

Dr. BORIS E. RODRÍGUEZ FACAL

ABOGADO

Corredor - Asesor de Seguros

Av. Artigas 1447

Cel. 099.163.213

### VETERINARIOS

#### Canelones

Dr. EDGAR DALTOE

MÉDICO VETERINARIO

Especializado en perros y gatos

Treinta y Tres 689

Tels. (033) 23266 - 0944.10115

#### Sauce

Dr. DANIEL DEVINCENZI

MÉDICO VETERINARIO

Av. Artigas 1578 bis

Tels. (02) 294.1818 - 099.661.667

### FUMIGACIÓN INTEGRAL

CONTROL DE PLAGAS

CON RESPONSABILIDAD

Ingenieros agrónomos especializados

N. CEFRORELLA - T. HERNÁNDEZ

Tel. (033) 46935 - SANTA LUCÍA

### ALBAÑILERÍA EN GENERAL PINTURAS - REJAS

Tel. (02) 3085265

### Mercado de Ropa

Av. Artigas 1465 - SAUCE

Tel. 294 0362



Los fierros son su pasión, su familia también, especialmente sus nietos. Le encanta relacionarse y conocer a las personas, tener amigos. Su vida tiene dos caras, algunos días es ama de casa, madre, abuela, panadera, pero otros días se viste de cuero, prende el motor y sale por las rutas. Algunos la conocen por Águila de fuego otros por Mirta Machín, pero trata de la misma persona: "la Motoquera".

# Una mujer "de fierro"



Mirta en familia... es una mujer común y corriente

Hace 24 años vive en la ruta 6 cerca de la Escuela 100, se casó, enviudó y a partir de ahí no le importó nada más que cumplir su sueño: ser una "motoquera". Hoy tiene 55 años, y nos confesó que, hasta donde el cuerpo le aguante, va a seguir con su moto haciendo historia.

■ *¿Como llegaste a ser "la Motoquera"?*

Mis comienzos, fueron cuando tenía 14 años. Yo, me fui a trabajar a la casa de una familia, donde debajo de ese edificio había un taller de motos, y el sueño mío era saber qué se sentía andar en moto. Cuando me acostaba por las noches escuchaba el rugir de esos motores debajo del sótano que retumbaban en mi almohada, y eso fue como creciendo en mí, esa pasión por los fierros. Luego me enoví, me casé y mi marido me dijo: "no las motos no".

Así pasaron los años, formé una familia, tuve dos hermosos hijos, y hace 15 años que quedé viuda y fue cuando opté por comprarme una moto chica, una Honda 125. Anduve en ella recorriendo parte del Uruguay y hace seis años que tengo otra, una Yamaha Virago 535. Desde entonces vivo esa pasión por recorrerme todo el Uruguay. Fui inclusive, a Brasil, a Argentina; ahora voy nuevamente a Brasil a otro encuentro

■ *¿Por qué motos y no autos?*

Auto tuve, pero no. Me gusta la moto, por la sensación de la libertad que se siente. En el auto no puedo sentir lo que siento en la moto. Porque en la moto tengo libertad, tengo el aire en mi rostro, hasta la lluvia fría de repente, esa sensación de que te sentís única en la carretera. En un auto, me siento que voy adentro de una lata con

ruedas.

■ *¿A qué velocidad has andado?*

He llegado a andar a 170 km. (También nos confesó en otro momento, que si tuviera la moto más veloz, que llega a 350 km., estaría dispuesta a manejarla).

■ *¿Se podría decir que te gustan las cosas extremas?*

Justamente.

■ *¿Has experimentado alguna otra cosa?*

Sí he estado en carrera de lentos, donde salí en segundo lugar, en San Carlos. La carrera consiste, en que el que llega último es el que gana. Y son 100 ó 150 metros donde tenés que ir con la moto en primera y llevándola en equilibrio. (...) Tengo 10 trofeos. También mi propia canción, que me la hizo "Tito" Silva, un cantautor de acá del Empalme que se llama "Chamarrita a la Motoquera"... entonces estoy muy contenta de tener mis trofeos, mis amistades, mi moto, mis medallas

■ *¿Cómo responde la familia?*

Bien, el hijo ha respondido muy bien. Mi hija al principio no lo aceptaba pero tuvo que hacerlo, ya que ella ya tiene su vida y yo tengo la mía. No me pueden decir nada porque yo soy libre como los pájaros.

■ *¿Ténes un grupo de personas que te siguen?*

Antes sí, ahora yo los sigo a ellos. Al principio yo les había puesto un nombre al grupo que era: "Las águilas de fuego". Y de "Las águilas de fuego" se fueron todos porque se casaron, se enovieron, se fueron del país, se han recibido, son médicos, son abogados, entonces me

dejaron sola. Ahora entonces, soy "águila de fuego", pero me uno a otros grupos como ser "Los halcones", "Los pachucos", "Los truenos", "Los rotos", "Los coyotes", "Águilas del camino bueno", te podría nombrar a muchos pero quizás alguno quede afuera.

■ *¿Qué actividades o rituales tienen cuando se juntan?*

Tenemos competencia de Cotonetes, de Pulseadas..., Sinchadas de cuerda, y de Beber cerveza, la cual es una de las que no hago.

Y, lo bueno de presentarte en los encuentros, es estar en un grupo de personas donde todos son muchachos jóvenes y donde la única mujer veterana con 55 pirulines soy yo. Y ahí, hay que poner los cojones arriba de la moto..., hay que ponerlos.

■ *Como fue tu primer encuentro, ¿qué crees que pensaron cuando te vieron?*

Nada, fue divino. La primera vez fue en San José cuando se hizo el Primer Encuentro, donde fui con un grupo que salía de Montevideo y se llamaba "Los perdidos". Fui la sensación, nadie me trató mal, al contrario, fui bien recibida y hasta el día de hoy; tanto es así que tengo invitaciones por todos lados.

Soy amiga inclusive de Elida Iglesias la "motoquera" de Buenos Aires que tiene 73 pirulines. O sea que yo, me llevo a mi casa un trofeo muy hermoso, que es el de la amistad y que ese no tiene precio para mí. Porque un trofeo lo pones en la pared por ejemplo, se te pone negro, se te cae y se te rompe pero lo que te llevas dentro del corazón (se emociona), lo llevas contigo hasta el cajón, y eso es lo más hermoso. Y me emociono porque es así, porque a la gente yo la adoro y es tan bonito. Yo

tengo botijas a mi lado que son de 20 y pico de años a 30 y pico, y me dicen guacha tierna, me dicen mamá, me dicen nona y yo los adoro los amo a todos.

■ *¿Te consideras un ejemplo de mujer?*

Sí, me siento un ejemplo como mujer, como madre, como amiga, como persona, como todo lo que Dios me ha dado.

■ *Cuando conoces a otras mujeres y te presentas como la "motoquera", ¿que cara ponen, que dicen?*

"Ay, qué divino, cómo te envidio, si yo pudiera hacer lo mismo porque a mí encantan las motos..." Otras te dicen, "no, yo les tengo pánico a las motos", "a mí dejame tranquilita en casa". Como otras que me felicitan y me dan la invitación para ir a comer a su casa, o sea que caigo bien en todas partes. Soy bienvenida en todos lados. Porque lo que digo es lo que soy, no oculto nada. Puedes preguntar aquí en el barrio que hace 24 años que estoy y te van a decir quien es Mirta; una persona que doy todo para los demás.

■ *¿Tienes planeado algún viaje ahora?*

El 11 de Octubre voy a Brasil, a un encuentro motoquero que se hace en Santa María. Y bueno, ha traerme un trofeo, porque cuando fui fue a pasear, pero ahora voy al encuentro de motos donde el rugir de los motores es música para mis oídos.

■ *¿Qué te gusta más, la competición o salir a hacer ruta con tus amigos?*

Me gusta hacer ruta y estar en los campamentos, para comer un asado y tomar un refresco.

■ *¿Hay mas mujeres en Uruguay que tienen tu estilo de vida?*

Sí hay muchas mujeres pero de la edad mía hasta ahora soy la única. Acá tenemos a Sarita que es de Rocha que tiene 19 años, entre otras. Pero de mi edad hasta ahora soy la única, soy la "number one".

■ *¿No te da miedo la velocidad?*

No. ¿Sabes lo que me da miedo?, la propia vida me da miedo porque ya el hecho de vivir en este mundo, en este momento ya da miedo. A como esta la situación económica que no hay trabajo, que no hay nada en el país. La juventud esta espe-

rando con el libro abajo del brazo después de haberse recibido con un diploma colgado en la pared. Un médico que maneja un taxi, eso me da miedo. Ver que mi país se está viniendo a pique, se está viniendo abajo, porque no hay nadie de los políticos que lo levante. Eso es lo que me da miedo, pero no andar en la moto. Porque en la moto si me pasa algo, se termina ahí, fue aquello y punto, entiendes. Mientras que la juventud nace se cría, estudia trabaja, cuando tiene trabajo o sino emigra.

■ *¿Pensas seguir hasta que te de la fuerza?*

Exactamente. Hasta que la fuerza de mis brazos me den. Hasta que esta sangre que tengo dentro de estas venas, corra por ellas y que yo sienta que estoy viva.

■ *¿Cómo es un día de "la motoquera"?*

Es levantarse, equiparse toda de cuero, prender el motor, sentir el calorito del motorcito y salir por la ruta a sentir ese sol mañanero y llegar a un parador y sentarme a comer un bife y tomar una bebida fresca luego un tecito y seguir hasta llegar al destino marcado.

■ *Y cuando no haces ruta, sos la abuela.*

Sí, soy la abuela, el ama de casa, ayudo a mi hija en la Panadería. Soy una mujer distinta a lo que se ve.

■ *¿Qué le podés decir, a aquellas mujeres que tienen cosas pendientes y no se animan a hacerlas realidad?*

Yo les voy a decir a esas mujeres hermosas, divinas que son madres como yo, que son abuelas, que son amadas de casa; que no piensen que en la vida está todo perdido, nada perdemos en la vida si nosotros no queremos perderlo. De repente hay alguna que está viuda como yo, y bueno si no quiere andar en moto por lo menos salga a la carretera a nadar en bici, corra, salte, vaya a jugar a las cartas a la casa de una amiga. Pero que no se quede en la casa, mirando el calendario que mañana tiene que pagar una cuenta, no. La vida sigue y hay que salir del paso, no quedarse; porque si se queda es peor, se envejece, se ponen mas arrugadas, se vienen gordas. Entonces yo les digo que, "vamos arriba que todavía se puede y que la vida recién empieza..."

Entrevista de  
Fernanda Rodríguez

# Un referente del deporte en Juanicó

Con sus 85 años, Juan puede recordar el comienzo del Club Atlético Juanicó con total claridad. Desde los 17 años ha colaborado con el club y con otras instituciones de la zona. En la actualidad, es prosecretario de la comisión y escribe para dos semanarios del departamento ("Hoy Canelones" y "Progreso al día") sobre la historia de "la rojinegra". (primera parte)

■ *Usted vivió la llegada del fútbol a Juanicó, ¿cómo fue esa llegada?*

Se fundó allá en el año 1923, yo tenía 7 años, pero me acuerdo de todo. La cancha estaba en lo de Valla y jugando acá, papá me llevaba siempre de salida con tres hermanos míos. Uno tenía 15 años, pero tenía un físico "a la par de un hombre"; fue titular siempre, no fue gran jugador pero fue un luchador extraordinario, no le tenía miedo a nada, era fuerte, metedor. En aquel tiempo cada jugador tenía su camiseta, y yo veía la camiseta roja y negra colgada en la cuerda (al otro año, en el 1924, ya salieron campeones los uruguayos de la primera Olimpiada) y me preguntaba cuándo podría jugar. Y uno pensaba que iba a imitar a Nasazzi o alguno de ellos, aunque después uno quedaba sólo como pata dura. Pero por lo menos lo vivíamos.

■ *¿Cómo se financiaba al principio el fútbol?*

Siempre hubo problemas en el fútbol, y en aquel tiempo también. Aquí hubo alguien que yo, por ética personal no lo nombré, que era tío Domingo, el hermano de papá. Él había enviudado muy pronto. Era un hombre bien ordenado y siempre tenía algún peso. Y cuando faltaba, recurrían a tío Domingo para comprar pelotas, camisetas. Además mi padre, que fue uno de los primeros que movió todo, porque tenía tres varones que jugaban. Y yo cuando fui un poquito más grande, era el que cobraba los recibos. Los primeros recibos eran de 15



foto de edgardo

centésimos. Y no lo nombro, pero había uno que protestaba siempre: ¡que disparate, 15 centésimos! Cuando lo llevamos a 25, fue... (risas).

■ *¿Y cuando comenzó a jugar?*

A los 16 años ya jugué en Primera. Bass derecho fui siempre. Cuando mi hermano se lastimó, que fue el primero -yo creo- que se operó de los meniscos, en el año 1924, lo operó el Dr. Andreon de La Paz (que fue un doctor famoso), y quedó rengo. Lo venían a buscar de Montevideo, podía haber sido un extraordinario jugador. Y quedé yo de titular.

■ *¿Es cierto que la camiseta de Juanicó no siempre fue roja y negra?*

Es cierto. Cuando se fundó, el tesorero era el peluquero de Juanicó, Estevez, que tenía en la familia un Sr. Cardozo, hincha de Bella Vista "que daba miedo". Iban los Valla para Montevideo a comprar las camisetas y Cardozo pidió que compraran

"amarilla y blanca".

Es muy importante la pregunta que haces, porque hay muchos que no saben bien la historia cómo fue. Papá tenía senda de carreras de caballos, y tenía una yegua que la iba a correr un vareador que vivía en Canelones, Baldivia. Entonces, cuando fue a subir a la yegua, se sacó el saco, y debajo tenía una camiseta roja y negra. Mi hermano mayor, Alcides, era el "abanderado", el que iba a bajar la bandera... y, seguro, eran colores vistosos... fue y le dijo a papá: "¿por qué no cambiamos los colores, por qué no le decís a los Valla que cambiemos el color del equipo y le ponemos la rojinegra?".

Resulta que Baldivia jugaba en el Bristol de Canelones. El Bristol era un cuadro que lo había fundado Eduardo Martínez Monegal, un gran deportista... por algo le pusieron al Estadio su nombre. El Bristol llevaba los colores esos, rojo y negro, y en aquel tiempo era tan importante el fútbol que el que podía com-

prar una camiseta, la tenía en la casa. Así que Juanicó tuvo tres o cuatro meses la "amarilla y blanca", y después fue la "roja y negra" para siempre.

■ *¿Y cómo era el calzado que usaban?*

Era un poco distinto, tenían una puntera, porque en aquel tiempo se pateaba mucho "de punta". Si vos le errabas a la pelota y agarrabas una canilla, era como de acero. Yo escribí una anécdota sobre eso: un día vino un cuadro de Canelones, y yo, cuando fui a restar una pelota, vino uno y se tiró "de palomita" a cabecear, y "le emboque la boca", le saqué tres dientes. Al otro día fui a la casa a verlo y la madre, que no me conocía y yo tampoco a ella, me dice: "tiene la cara y la boca tan hinchada que da vergüenza, ese jugador de Juanicó no es un jugador de fútbol, es un animal". Me lo estaba diciendo a mí, ¡qué iba a pensar que era yo el que le había pegado!

■ *¿Las mujeres iban a los partidos?*

Iban, había seis o siete que eran maravillosas. Una era la hermana del "nene" Valla, Aida Valla, gritaba desde que empezaba el partido hasta que terminaba. Quince o veinte

mujeres venían siempre. Es que en aquel tiempo no había diversión. El fútbol desde el '24 para adelante era locura... como Uruguay había salido campeón. Jugaba Juanicó y no se quedaba nadie, todos los vecinos venían a verlo. Tenía buena hinchada.

■ *¿Y tenían admiradoras?*

Teníamos admiradoras, yo tenía pocas porque era muy feo. Papá nos había comprado unas valijitas, como llevaban los jugadores de Montevideo, e íbamos por ahí, y cuando bajábamos, era una admiración. ¡Jugadores de fútbol! Aunque jugáramos poco.

■ *Además de futbolero, sabemos que tuvo cantidad de actividades, ¿cuáles?*

Tuvimos un cuadro de bochas muy bueno, en la misma época que jugamos al fútbol. La cancha estaba en lo del "nene" Valla. Se jugaba los sábados de noche, porque jugábamos al fútbol los domingos. Tuvimos un buenísimo cuadro, éramos casi los mismos del fútbol y la comisión también.

Y también, las carreras de caballos. Papá tuvo senda de caballos y yo crié varios potrillos, y me divertí tanto viéndolos correr. Y como todas las cosas, como tiene la ilusión uno cuando empieza a jugar al fútbol de llegar a "bueno", uno tenía un potrillo y tenía la ilusión de que iba a ser un crack, aunque después movían poco las patas.

Otra cosa que me gustó mucho fue la música. Estudié tres años el Bandoneón, pero no pude llegar a aprender muy bien. En aquel tiempo, trabajábamos con bueyes porque no había tractores, mientras mi hermano y los peones descansaban, yo me llevaba el Método de solfeo y estudiaba. Pero con el fútbol y las bochas no tenía mucho tiempo, y dejé.

(Continúa)

Entrevista de

Andrea Carreño  
Redacción Juanicó



El mismo Juan Morando, vistiendo la roja y negra de Juanicó allá por el '40

**Carbajal**  
MOTOS - CICLOMOTORES  
Motocultivadoras  
Generadores  
Cortadoras de Césped  
COMPRA - VENTA - PERMUTA  
Riviera 312 - Tel. 46238 - Santa Lucía

**CARPINTERÍA**  
OBRA BLANCA Y  
AMOBILIARIOS  
Ruta 5 vieja y Ruta 81 - Emp. Dechia  
Federico Caputo 292 - Santa Lucía  
Tels. 0330.2447 - (033) 45331

Elegí el curso de tu vida,  
vivas donde vivas  
**IAC** COMPUTACION  
**RED QUALITAS**  
LA RED DE INFORMATICA  
Microsoft COMPAG  
En SAUCE: Av. Artigas 1468  
Tel. 294.19.07

**VETERINARIA MERIDA**  
Artigas 586 - Tel. (033) 45222  
Urgencias Cel. 099121371  
Santa Lucía - Canelones

**DISTRIBUIDORA DE ALIMENTOS**  
JOSE FONTES E HIJOS S.R.L.

## La telemaratón de Sauce

Se realizó, no más, la Telemaratón del 22 de setiembre bajo la consigna "Todos por Sauce". La jornada comenzó a las 10 de la mañana y culminó alrededor de la media noche. Según los organizadores, la recaudación directa fue de \$ 10.992, y quedan unos 5000 pesos más en bonos y donaciones que restan recoger, dinero que será distribuido entre aquellas organizaciones sociales que ayudan a dar una mejor alimentación y atención a los niños de la ciudad. Como dato adicional, se informó que Barrio Blanco fue la zona que hizo mayor cantidad de aportes.

## Todos cantando en Santa Lucía

Para celebrar el décimo aniversario del programa "Desde la ciudad del Río", el sábado 6 de octubre se va a llevar a cabo un almuerzo solidario a beneficio de la escuela 255, en el Gimnasio "Juan XXIII" de Santa Lucía. Arranca a las 9 y media y sigue durante todo el día, con un tiquet de 50 pesos. Actuarán La Santa, Los Orilleros, Humoristas Laberinto, Sendas, Amanecer Oriental, Combo K2, Dúo San Juan, el Coro de la Casa de la Cultura "José Enrique Rodó", Grupo de 3 Orillas, Pilares... y -como dijo Juan Carlos Perdomo- "todos los que quieran".



Foto de Alexis Morena

En todas las localidades del departamento se vivió la fiesta del Día del Patrimonio. Esta antigua volanta estuvo en exhibición con numerosos objetos antiguos en el Museo Histórico de la capital departamental.

### EN EL DÍA DEL PATRIMONIO

## La fiesta se vivió en La Paz

Oponiéndose, tal vez, a la irreverencia desatada por el señor tiempo, como un rayo en el firmamento, la actividad cultural iluminó el fin de semana en La Paz con motivo de celebrar el "Día del Patrimonio Histórico, Artístico y Cultural de la Nación", denominado este año "Arquitectos Mauricio y Antonio Cravotto", con una agenda muy completa.

Convocado por la Casa de la Cultura (Bienestar Social) y la Junta Local, en conjunto con otras Instituciones y personas prestigiosas de nuestra Ciudad, se logró cumplir con una variada fiesta: pintada del muro de Casa de la Cultura por los alumnos de los Liceos N° 1 y 2; palabras alusivas a los Arquitectos homenajeados a cargo del Sr. Ariel Olano; actuación de los Coros Liceo N° 1 (Dir. Prof. Pablo Beovides) y N° 2 (Dir. Prof. Ruben Rodríguez), y el Ballet Folklórico (Dir. Prof. Mary Ravera); Exposiciones en el Vagón **Artenativo**, Liceo N° 2 y Casa de la Cultura; "Camina-Tour" recorriendo lugares ya tradicionales, guiados por el Dr. Delfrate; actuación del Grupo de Teatro "Ave-Fénix"; los bailarines de tango: Stephani y Bladimir, Nataly y Marcelo, Gabriel y Analia; entrega de premios del 1er. Concurso Literario "Dino Bizzari" para liceales y escolares de La Paz; y del 2do. Concurso Literario "Javier de Viana" para nativos y residentes; finalizando en el Centro Social con la actuación del Grupo **Horizontes** en su

gira denominada **Bien Canarios**, incluyendo la degustación de queso de cabra (La Chacra), alfajores de gofio (Pajarito), pan (Pagnifique), y vino.

Fue todo un acontecimiento para nuestra localidad, con un público que desbordó las instalaciones, y acompañó entusiastamente, marcando un apoyo tácito a este tipo de inciativas, como por suerte hemos visto en otras oportunidades.

Y, si bien, en todas las actividades hay una cuota de incertidumbre, referida fundamentalmente al impacto como hecho cultural en la sociedad, en esta ocasión se tomaron todas las medidas necesarias para que no fracasara, comenzando por nuclear a la mayor cantidad de protagonistas, tanto en el ámbito público como en el privado, articulando esfuerzos y complementando actividades.

Realmente, pensamos siempre, este es el único camino para los que estamos vinculados a la cultura. Sumando, proyectando y mejorando la gestión, podremos darle tanto a nuestra población como a los creadores los espacios que se merecen.

Felicitemos a todos los involucrados en tan noble acontecimiento, particularmente a la Sra. Carmen Baubeta (Junta Local) y Nelly Corez (Casa de la Cultura) por tener la percepción acertada desde las responsabilidades que ocupan, que bien fue recompensada por la participación ciudadana...

Alejandro Rubio  
Redacción La Paz

Para todas las marcas

**SANTA LUCIA**

**REPUESTOS**

Dr. Antonio Legnani 432  
Tel. (033) 47499 - SANTA LUCÍA

**E. Ferrari**

J. BATLLE Y ORDÓÑEZ 868  
CAMELONES  
TEL. (033) 24361  
CEL. 099330.445

**TALLER MECÁNICO**

## Algo de mí quedó en Treinta y Tres

BLANCA GRAÑA

Blanca Graña, artista plástica, madre, mujer, compañera... pero por sobre todo un gran ser humano... Nacida en Treinta y Tres, los años de dictadura la obligaron a alejarse de su tierra natal, y se hizo pedrense por adopción. Después de muchos años vuelve ahora a Treinta y Tres para llevar su obra a una ciudad que nunca olvidó.

■ ¿Cómo es que surge esta idea de exponer en tu ciudad natal?

Cuando me fui de Treinta y Tres en realidad no me fui, mi alma y recuerdos allí quedaron.

Otra gente, otros cielos, y otras casas me dieron cobijo, pero ninguna era como mi ciudad natal donde nací, crecí estudié y formé mi hogar.

La vida me fue llevando de Montevideo a Las Piedras, y desde esta ciudad pude darle los estudios a mis hijas peleando siempre con esta sociedad por tener un lugar, mi lugar en una sociedad desconocida. Un lugar de trabajo y de lucha para un futuro mejor.

Siempre llené mis horas libres en aprendizajes diferentes aunque el tiempo como jefa de familia no me alcanzaba.

Cuando me jubilé comencé a concurrir a la Casa de la Cultura en donde aprendí tarjetas españolas, tapiz, porcelana rusa, y otras artesanías. Mantenía en mí un sueño al que no sabía si atreverme a soñar, el de poder pintar. Y es así que en el año 1996 tuve el agrado de conocer a Jacinto dos Santos en un movimiento de autogestión cultural "Canelones De-Muestra".

Jacinto recién llegado de su exilio, primero político, luego económico, comenzó a darme clases no sólo de pintura sino de Historia del Arte, llevándome de la mano por los grandes maestros e incursionando al taller Torresgarciano. Jacinto, alumno de un alumno de Torres-García, me interiorizó con la "sección áurea" y ahí comencé a pintar óleo. Luego de varias obras

y años de trabajo comencé a acariciar una idea: la de poder, desde la memoria, entregarle a Treinta y Tres una serie de obras que hablaran de mi pueblo querido, y que de alguna manera son la muestra de que lo tengo en mi memoria y en mi corazón. Como dije al principio: "yo me fui pero no me fui, algo de mí quedó en Treinta y Tres" y hoy se lo puedo llevar en la forma que encontré. Y le agradezco la oportunidad a la Casa de la Cultura de Treinta y Tres, a amigos de siempre como Carlitos y Rosario, a mis familiares, mis sobrinos, a mi profesor, mi familia, y a mis amigos de Las Piedras. A todos doy las gracias por ayudarme a hacer realidad este sueño.

■ Vamos a ver como se te cumple ese sueño, y, aunque no podamos acompañarte, te deseamos mucha suerte y te esperamos para que nos cuentes cómo te fue por tus pagos.

Nahir Sorribas  
Redacción Las Piedras

## Inforclás

EL ÚNICO PROGRAMA RADIAL DE AVISOS CLASIFICADOS ...y con la mayor audiencia

Sábados de 10 a 11.30  
CX40 Radio Fénix 1330 AM

Avisé por el

☎ **3653929**

Conducen

Virginia Martínez y Marín Díaz

## Estudio Contable

**JPP**

Contabilidad - Asesoramientos  
Liquidación de Impuestos  
Leyes sociales - Sueldos y Jornales

Dr. A. Legnani 521 - Tel. (033) 46284  
~ SANTA LUCÍA ~

AHORA EL PROTAGONISTA SOS VOS...

**M**

El programa de la GENTE en Los Cerrillos  
VIERNES 20 HS. - SÁBADOS 12 HS. - CANAL 8

### FÁBRICA DE MONOLÍTICOS

Art. funerarios  
Mármol - Bronce  
Arreglos de panteones a nuevo

## JUMA

Jarrón monolítico	desde \$ 200
Jarrón mármol	desde \$ 450
Jarrón granito	desde \$ 850
Sepulturas	desde \$ 1300
Acrílicos plaquetas 8 x 15	\$ 95
Urnas hormigón 1 resto	\$ 200
Monolítico 1 resto	\$ 380
Fibra 1 resto	\$ 210

Bolivia 28 - Santa Lucía  
Tel. (033) 47127

## Escritores de La Paz premiados en concurso internacional

Integrantes de ADEP (Asociación de Escritores Paceños), fueron premiados en el Concurso Internacional de Poesía «Premio Rocco Certo», Messina, Italia. Se trata de Miguel Méndez Furtado (Mención de Honor - 4to. Premio) y Víctor Deangelo (6to. Premio), quienes desde hace tiempo vienen desarrollando, junto a otros escritores del medio, una proficua e interesante labor literaria que para orgullo de nuestra población ha adquirido ribetes internacionales.

Dicha Asociación que los nuclea, creada a instancias de Canelones DeMuestra 1998, ha editado dos libros «La Paz Tesoros Escondidos» (1999) y «Después de la Tormenta» (2000), donde recogen el material de «personas a las que saludamos y hasta con quienes conversamos». Ellos son parte integral de esos vecinos, literatos decididos, comprometidos con la cultura además de crearla, que desde este momento, a igual que muchos otros antecesores, representan los valores de la cultura canaria a nivel internacional.

Más allá de las distinciones, que siempre incentivan, quiero destacar el hecho como un premio a la postura y la actitud del conjunto de escritores, que supieron (saben) desarrollarse individual y colectivamente, como dos hilos de una misma trenza que sin duda nos traerá muchas alegrías futuras.

Felicitaciones.

### Miguel Mendez Furtado

Nace en Montevideo en 1951, residiendo desde su infancia en La Paz, Canelones. IncurSIONa en la poesía desde muy joven, alternándola con las artes plásticas donde ha logrado destacarse como escultor. En 1998 es galardonado con el Primer Premio de Poesía (medalla de oro) en el Concurso Literario «Javier de Viana». Ese mismo año participa como invitado y en representación de Canelones DeMuestra, al 1er. Encuentro Internacional de Poesía, Jaguarão, Brasil. Es integrante fundador de la Asociación de Escritores Paceños (ADEP), y algunos de sus poemas se encuentran editados en los libros citados arriba.

### Víctor Deangelo

Nace en Montevideo en 1953, vivió en Independencia (Florida) y desde hace 20 años en La Paz. Obtuvo el Primer Premio de Cuento (medalla de oro) en 1998, Concurso «Javier de Viana», Primer Premio en Cuento Concurso Literario «Canelones Creativo 1999-2000» organizado por el quincenario «Actualidad». También es integrante fundador de ADEP, y algunos de sus cuentos fueron editados en los libros mencionados.

Alejandro Rubio  
Redacción La Paz

## ¡Qué semana, Barros Blancos!

Un extenso programa se ha previsto en el marco de las celebraciones de la semana de Barros Blancos organizada por la Casa de la Cultura de Barros Blancos ubicada en ruta 8 Km. 25 (calle 18 de julio n° 178).

Desde el mirador las felicitaciones a todas las personas que de una u otra forma colaboran en tan significativo acontecimiento del cual sabemos es una ardua tarea organizativa bajo la dirección de la Sra. Lillian.

**Sábado 6 de octubre.** (Comisión de fomento R 8 Km. 26). Reseña histórica de Barros Blancos.

Karate y patín. Campeonato de ajedrez capilla san Alfonso R. 8 Km. 28 hora 14

**Domingo 7** - Campeonato de baby fútbol cancha Los Pinos hora 9 categorías 6 y 9 años. Salón colonial ruta 8 Km. 24.800 hora 17. Suelta de palomas. Preselección de la reina quinceañera. Encuentro coral

**Lunes 8** - Olimpiadas del saber - participan alumnos de escuelas de la zona. Casa joven ruta 8 Km. 29 (ex Rubino) hora 13.

**Martes 9** - Competencias de habilidades para escolares Cancha Juventud Unida ruta 8 Km. 24.800.

**Miércoles 10** - Maratón de lectura. Exposición de pinturas y dibujos. Exposición de taxi-

dermia. Salón colonial R 8 Km. 24.800 horario desde 00 horas del día 10 a las 16 horas del día 11. Partido clásico hora 19 cancha Villa Manuela R 8 Km. 23. Campeonato de truco.

**Jueves 11** - Maratón de lectura. Exposición de pinturas y dibujos. Exposición de taxidermia. Salón Colonial R8 Km. 24.800. Campeonato de truco.

**Viernes 12** - 15 horas - Desfile caballería gaucha, delegaciones de instituciones. Expoferia de artesanos. Espectáculo Artístico. Salida ruta 8 Km. 25.

**Sábado 13** - Carrera ciclista por ruta 8. Aeromodelismo lugar a confirmar. Campeonato de veteranos (fútbol). Declamación. Elección final reina quinceañera. Actuaciones - Bailes. Lugar Capilla La Loma ruta 8 Km. 23 hora 17.

**Domingo 14** - Corre caminata por ruta 8 Km. 23 al Km. 29 hora 11. Almuerzo Campestre hora 13. Actuaciones Folklóricas. Ruta 8 Km. 29 ex Rubino. Entrega de premios 17 horas lugar a confirmar

Organización: Casa de la Cultura de Barros Blancos - Ruta 8 Km. 25 calle 18 de julio n° 178.

Jorge Dombo  
Redacción Barros Blancose

## noticias

### Para artesanos

La Casa de la Cultura de Sauce organiza una Muestra Artesanal entre el 12 y 15 de Octubre. Según el Director Rosselli, si bien faltan ajustar los detalles, la realización de la muestra es un hecho.

Se prevé una Conferencia sobre «Los orígenes de Sauce», a cargo de Gualberto Ponce de León.

Si te interesa participar en algunas de estas actividades, ya sabés, podés dirigirte a la Casa de Cultura de Sauce.

### Así te quiero, Juanicó

Una transmisión especial de «Desde la ciudad del río» de CX-157 Radio Canelones, se realizó el sábado 29 desde la escuela n° 9 «Gregorio Mígués Vieyte» de Juanicó. Allí los alumnos están trabajando en un taller de comunicación con especial atención en el medio radio.

### Concurso de Cuentos Cortos

La Fundación «Lolita Rubial» llama a interesados en presentarse en el Primer Concurso de Cuentos Cortos para Talleristas Literarios.

Los participantes, que deberán estar adscriptos a talleres literarios, tienen plazo para presentar sus obras (de uno a tres cuentos cortos) hasta el 14 de diciembre.

Por más información comunicarse con los teléfonos: 044.22807; 02.408.3050; 02.408.3565.

## ¡Si, los hombres existen!

Como les informáramos en edición pasada, la Casa de Cultura de Sauce necesitaba personal del sexo masculino, para conformar el Ballet de Tango que ya desde hace un tiempo viene funcionando. Por suerte, el mirador logró mejorar un poco la situación, ya que

se nos contó que un señor de la ciudad de Santa Rosa se enteró de esta propuesta y decidió acercarse al grupo. Una alegría para nosotros, saber que de alguna manera logramos ayudar a quienes apuestan a hacer cosas. Esperemos claro que se sigan acercando los varones, con ánimo

Artículos escolares  
Papelería - Regalos

**EL SALONGITO**

Almirati 74 - Tel. 46854

**Electricidad ARTIGAS**  
INSTALACIONES AUTORIZADAS POR UTE  
VENTA DE MATERIALES ELÉCTRICOS  
Riviera 372 - Tel./Fax 47403 - Santa Lucía

**BRIGHT**  
INSTITUTE OF ENGLISH LANGUAGE  
FORMACIÓN PEDAGÓGICA  
Responsabilidad - Experiencia  
Tels. (033) 20511 - 24361 Canelones

**Vidriería RIVERA**

VENTA Y COLOCACIÓN  
DE VIDRIOS Y ESPEJOS

RIVERA 432 - Santa Lucía  
Tel. (033) 49612  
Sábados y domingos por  
el tel. 099.337.750

**Sanig**  
REPARACIONES  
SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO  
Heladeras y Freezer  
Calefacción y Aire acondicionado  
Lavavajillas y secarropas  
Lavavajillas - Microondas - Cocinas  
Riviera 242 - Santa Lucía - Tel. (033) 47285

**marioni**  
repuestos s.r.l.  
REPUESTOS EN GENERAL  
Representante de  
Amortiguadores «Monroe»  
Bujías y Calentadores «Beru»  
Baterías «Hella»  
Joaquín Suárez 260 Santa Lucía  
Tel./Fax: (033) 46592

**el mirador**  
en SANTA ROSA  
Herrera y 18 de Julio  
Tel. 2066

**el mirador**  
en JUANICÓ  
J. Espino y Ecuador  
Tels. 59933 - 59877

**FÁBRICA DE PASTAS**  
**Las Delicias**  
Pastas Caseras  
Lavalleja 41 - Tel. 46024  
SANTA LUCÍA

**Empanadas EL QUIJOTE**  
Abierto los fines de semana y feriados  
Rep. Argentina casi Rivera  
SANTA LUCÍA

## FARMACIAS DE TURNO

### ✓ Canelones

Del 28 de setiembre al 5 de octubre  
Sanafarm  
Del 5 al 12 de octubre  
Bazzino  
Del 12 al 19 de octubre  
Nueva

Los turnos cambian a las 19 hs.

### ✓ Santa Lucía

Del 28 de setiembre al 5 de octubre  
Santa Lucía 1  
Del 5 al 12 de octubre  
Santoro  
Del 12 al 19 de octubre  
Juan Ángel

Los turnos cambian a las 19 hs.

### ✓ Progreso

Del 29 de setiembre al 6 de octubre  
Kilómetro 30  
Del 6 al 13 de octubre  
Arrechea  
Del 13 al 20 de octubre  
Rilona

Los turnos cambian a las 12 hs.

### ✓ Pando

Del 28 de setiembre al 5 de octubre  
Uslenghi - Sesne  
Del 5 al 12 de octubre  
Central - Bosca  
Del 12 al 19 de octubre  
Gorin - Luanda

Los turnos cambian a las 20 hs.

### ✓ Sauce

Del 28 de setiembre al 5 de octubre  
Puig  
Barrio Blanco  
Del 5 al 12 de octubre  
Del Pueblo  
Barrio Blanco  
Del 12 al 19 de octubre  
Sauce  
La Soñadora  
Barrio Blanco

### ✓ Santa Rosa

Domingo 30 de setiembre  
Alemar  
Domingo 7 de octubre  
Santa Rosa  
Domingo 14 de octubre  
Alemar

**Farmacia PUIG**  
**Farmacia DEL PUEBLO**  
Confiable y servicio

Carmelo R. González 2148 - Tel. 294.02.10  
Av. Artigas 1482 - Tel. 294.02.44 - SAUCE

# agenda

CON AGENDA PROPIA

## Sauce sigue festejando

Actividades programadas para los próximos días:

**Miércoles 3** - Curso para dirigentes técnicos preparadores físicos y periodistas. Escuela 109.

**Viernes 5** - 20 hs. Eliminatoria del Certamen de la Canción Soc. Julieta F. de Gadea.

**Viernes 5** - 21 hs. Finales de torneo nacional de boxeo (Gimnasio Sauce B.B.C.).

**Sábado 6** - 10 hs. Torneo de hockey en Magic futbol 5 JRC.

**Sábado 6** - 10 hs. Torneo internacional "3 banderas". Vóleybol en arena en dupla. Cancha Club Sp. Artigas

**Sábado 6** - 14 hs. Trampolimpiadas. Red Qualitas Centro Comercial.

**Domingo 7** - 10 hs. Seven a Side de Rugby. C. S. Artigas.

**Domingo 7** - 10 hs. f- Finales de "Torneo 3 banderas".

**Domingo 7** - 12.30 Finales Zona Sur Clubes Agrarios. Escuela 236.

**Domingo 7** - 14 hs. Exhibición aeromodelismo - Centro de Aeromodelismo (calle rosada).

**Domingo 7** - 19 hs. Exhibición de patín artístico. Gimnasio Sauce B.B.C.

**Domingo 7** - 21 hs. Partido de las Estrellas en el Magic Fútbol 5 JRC.

**Del 10 al 15** - Feria Industrial Comercial y Artesanal en el Gimnasio Sauce B.B.C. Juegos inflables etc. Espectáculos musicales y de danza.

**Viernes 12** - 18 hs. Lanzamiento del Sello Filatélico del Sauce B.B.C. en la sucursal de la Administración Nacional de Correos.

**Viernes 12** - 19 hs. Sesión solemne de la Junta Departamental - Centro Comercial.

**Viernes 12** - 21 hs. "Tango sólo Tango". Escuela 109.

**Sábado 13** - 13 hs. Trasmisión en directo del programa "De igual a igual" frente al Gimnasio en calle Constitución.

**Sábado 13** - 14 hs. Encuentro internacional baby fútbol Artigas vs. Entre Ríos Cancha Sp. Artigas.

**Sábado 13** - 15 hs Torneo nacional de danza - Club de jubilados.

**Sábado 13** - 19 hs. Exhibición de skate Club Ciclista Sauce.

**Sábado 13 - 20 hs.** Festival de Rock Organiza INJU en el Liceo de Sauce.

**Domingo 14** - 9 hs. Encuentro internacional de baby futbol

**Domingo 14** - 10 hs. Llegada de tren turístico

**Domingo 14** - 10.30 Misa Campal presidida por el Obispo de Canelones Mons Orlando Romero, en la plaza.

**Domingo 14** - 15 hs. Desfile civil de organizaciones gauchas, cuerpo de danzas y embajadas acreditadas en nuestro país.

**Domingo 14** - 10 hs. festival de danza.

### aeromodelismo

**Domingo 7 de Octubre**

**SAUCE** - Centro de Aeromodelismo (calle rosada) - A las 14 hs. Exhibición aeromodelismo. En el marco de los festejos del 150° Aniversario de Sauce.

**BARROS BLANCOS** - Capilla La Loma Ruta 8 Km.33. Exhibición aeromodelismo. En el marco de los festejos del 150° Aniversario de Sauce.

### cursos

**Miércoles 3 de octubre**

**SAUCE** - Escuela 109 - Curso para dirigentes, técnicos, preparadores físicos y periodistas. Hablan Nelson Pillman, Víctor Pua, Prof. Esteban Gesto, Prof. Jorge Da Silveira. En el marco de los festejos del 150° aniversario de Sauce.

### música

**Viernes 5 de octubre**

**SAUCE** - 20 hs. - Eliminatorias certamen de la Canción Soc. Julieta F. de Gadea. En el marco de los festejos del 150° aniversario de Sauce.

**Viernes 12 de octubre**

**SAUCE** - Escuela 109 - 21 hs. - Espectáculo "Tango, solo tango". En el marco de los festejos del 150° aniversario de Sauce.

**Sábado 13 de Octubre**

**SAUCE** - Liceo de Sauce - 20 hs Festival de Rock. Organiza INJU. En el marco de los festejos del 150° aniversario del Proceso Fundacional.

### actos

**Viernes 12 de Octubre**

**SAUCE** - Sucursal de El Correo - frente a la plaza - Acto de lanzamiento del sello postal de homenaje al Sauce B.B.C., obra de Luis Haro Domínguez.

### deportes

**Domingo 30 de Setiembre**

**SAUCE** - Sauce B.B.C. - A las 16 hs. Juegos C.U.D. - Finales de judo. En el marco de los festejos del 150° Aniversario de Sauce.

**Viernes 5 de Octubre**

**SAUCE** - Gimnasio Sauce B.B.C. - 21 hs. - Finales del torneo nacional de Boxeo. En el marco de los festejos de los 150 años de Sauce.

**Sábado 6 de Octubre**

**SAUCE** - Club Sp. Artigas. - 10 hs. - Torneo internacional "3 banderas". Vóleybol en arena en dupla. En el marco de los festejos de los 150 años de Sauce.

**SAUCE** - Magic Futbol 5 JRC. - 10 hs. - Torneo de hockey. En el marco de los festejos de los 150 años de Sauce.

**Sábado 13 de Octubre**

**BARROS BLANCOS** - Semana de Barros Blancos - Competencia ciclística por ruta 8.

**Domingo 14 de Octubre**

**BARROS BLANCOS** - Ruta 8 Km. 23 al Km. 29 - Hora 11 - Correo caminata.

### exposiciones

**Hasta el 5 de octubre**

**SANTA LUCÍA** - Junta Local - Chile y Herrera - De 9.30 a 16.30 - Exposición de collage y pinturas de alumnos de los terceros años de las escuelas locales.

**Del 8 al 19 de octubre**

**SANTA LUCÍA** - Junta Local - Chile y Herrera - De 9.30 a 16.30 - Exposición de collage y pinturas de alumnos del Centro Materno Infantil.

**Miércoles 10 y jueves 11 de octubre**

**BARROS BLANCOS** - Salón Colonial ruta 8 Km. 24,800 - De las 0 del día 10 a las 16 del día 11 - Exposición de pinturas y dibujos. Exposición de taxidermia. En el marco de la Semana de Barros Blancos.

### folclore y tradición

**Viernes 12 de Octubre**

**BARROS BLANCOS** - Ruta 8 Km. 25 - 15 horas - Desfile caballería gaucha, delegaciones de instituciones. Expoferia de artesanos. Espectáculo Artístico.

**Domingo 14 de Octubre**

**SANTA LUCÍA** - Sociedad Criolla "Mi Tapera" - "6to. Festival de Folklore y Tradición" - Hora 10 Encendido de Fogones. Jine-teadas durante todo el día con más de 90 montas. En la noche espectáculos folklóricos. Precios accesibles. Locomoción desde Santa Lucía.

**SAUCE** - 15 hs. Desfile civil de organizaciones gauchas, cuerpo de danzas y embajadas acreditadas en nuestro país. En el marco del 150° aniversario de Sauce.

**BARROS BLANCOS** - Ex Instituto Rubino Ruta 8 Km 27 Hora 13 - Semana de Barros Blancos - Actuaciones Folklóricas.

**Lunes 15 de Octubre**

**SANTA LUCÍA** - Sociedad Criolla "Mi Tapera" - "6to. Festival de Folklore y Tradición" - Desfile gaucho por Santa Lucía. Desfile de gauchitos y chinitas. Juegos de campo y espectáculos. Precios accesibles. Locomoción desde Santa Lucía.

### danza

**Sábado 13 y domingo 14 de octubre**

**SAUCE** - Club de Jubilados - Sábado a las 15 hs., Domingo a las 11 hs. - Torneo Nacional de Danza. En el marco de los festejos del 150° aniversario de Sauce.

### bailes

**Sábado 13 de Octubre**

**BARROS BLANCOS** - Capilla La Loma ruta 8 km. 23 - 17 hs. Danzas, Elección de la reina quinceañera, espectáculo y baile.

PANADERÍA Y CONFITERÍA

**SAN JORGE**

Distribución de panificados en general en todo el departamento

25 de Agosto y Treinta y Tres  
Tel. (033) 47512 - Santa Lucía

**Carlos Ibero**  
**ELECTRICIDAD**  
**AUTOMOTRIZ**

Rivera 155 - Santa Lucía  
Tel. (033) 45686

**Papelería**  
**Juguetería**

**Miko's**

Rivera 379  
Santa Lucía